



SWYC™: 9 ወራት

SWYC™: 9 Months
9 months, 0 days to
11 months, 31 days

9 ወራት፣ 0 ቀናት እስከ 11 ወራት፣ 31 ቀናት
[Bilingual form]
V1.08, 9/1/19

የልጅ ስም:-

Child's Name:

የትውልድ ቀን:-

Birth Date:

የዛሬ ቀን:-

Today's Date:

የዕድገት ምዕራፍ (DEVELOPMENTAL MILESTONES)

በዚህ እድሜ ውስጥ የሚገኙ አብዛኞቹ ልጆች ከዚህ በታች የተዘረዘሩትን አንዳንድ (ግን ሁሉንም አይደሉም) የእድገት ተግባራትን ማከናወን ይችላሉ። እባክዎን ልጅዎ እነዚህን ነገሮች ምን ያህል እየተገባረ እንደሆነ ይንገሩን። እባክዎን ሁሉንም ጥያቄዎች ለመመለስ እርግጠኛ ይሁኑ።

	እስካሁን ገና ነው Not Yet	በመጠኑ Somewhat	እጅግ በጣም Very Much
ለመታቀፍ ክንዳቸውን ከፍ ያደርጋሉ <i>Holds up arms to be picked up</i>	0	1	2
በራሱ ወይም በራሷ መቀመጥ ይችላሉ <i>Gets into a sitting position by him or herself</i>	0	1	2
ምግብ በመያዝ እና ይመገባሉ <i>Picks up food and eats it</i>	0	1	2
ለመቆም ይደገፋሉ <i>Pulls up to standing</i>	0	1	2
እንደ "peek-a-boo" ወይም "pat-a-cake" ያሉ ጨዋታዎችን ይጫወታሉ <i>Plays games like "peek-a-boo" or "pat-a-cake"</i>	0	1	2
"እማ" ወይም "አባ" ወይም ተመሳሳይ የሆነ ስም ይጠራዎታል <i>Calls you "mama" or "dada" or similar name</i>	0	1	2
እንደ "ጡጡህ የት ነው?" ወይም "ብርድ ልብስህ የት ነው?" ስትሉ ዙሪያውን ይመለከታሉ <i>Looks around when you say things like "Where's your bottle?" or "Where's your blanket?"</i>	0	1	2
እርስዎ የሚያሰሙዎቸውን ድምፆች ያስመስላሉ <i>Copies sounds that you make</i>	0	1	2
ያለ እገዛ ክፍል ውስጥ ይራመዳሉ <i>Walks across a room without help</i>	0	1	2
መመሪያዎችን ይከተላሉ - እንደ "ወደዚህ ና" ወይም "ኳሉን ስጠኝ" <i>Follows directions - like "Come here" or "Give me the ball"</i>	0	1	2

***** እባክዎን ከኋላ በኩል ይቀጥሉ *****

የሕፃናት ባህሪ ምልክቶች ዝርዝር (BABY PEDIATRIC SYMPTOM CHECKLIST (BPSC))

እነዚህ ጥያቄዎች ስለ ልጅዎ ባህሪ ናቸው። በተመሳሳይ ዕድሜ ላይ ካሉ ሌሎች ልጆች ምን እንደሚጠብቁ ያስቡ እና እያንዳንዱ መግለጫ ለልጅዎ ላይ ምን ያህል እንደሚተገበር ይንገሩን።

	በፍጹም Not at all	በመጠኑ Somewhat	እጅግ በጣም Very Much
ልጅዎ ከአዳዲስ ሰዎች ጋር ጊዜ ማሳለፍ ይከብደዋል?	0	1	2
Does your child have a hard time being with new people?			
ልጅዎ በአዳዲስ ቦታዎች ላይ ይቸገራል?	0	1	2
Does your child have a hard time in new places?			
ልጅዎ ለውጥ ሲያጋጥመው ይቸገራል?	0	1	2
Does your child have a hard time with change?			
ልጅዎ በሌሎች ሰዎች እቅፍ መያዙ ያሳስበዋል?	0	1	2
Does your child mind being held by other people?			
ልጅዎ ብዙ ያለቅሳል?	0	1	2
Does your child cry a lot?			
ልጅዎ መረጋጋት ይከብደዋል?	0	1	2
Does your child have a hard time calming down?			
ልጅዎ ግልፍተኛ ወይም በቀላሉ የሚበሳጭ ነው?	0	1	2
Is your child fussy or irritable?			
ልጅዎን ማጽናናት ከባድ ነው?	0	1	2
Is it hard to comfort your child?			
ልጅዎን በጊዜ መርሐግብር ወይም በዕለት ተዕለት ሕይወት ውስጥ ማቆየት ከባድ ነው?	0	1	2
Is it hard to keep your child on a schedule or routine?			
ልጅዎን እንዲተኛ ማድረግ ከባድ ነው?	0	1	2
Is it hard to put your child to sleep?			
በልጅዎ ምክንያት በቂ እንቅልፍ ማግኘት ከባድ ነው?	0	1	2
Is it hard to get enough sleep because of your child?			
ልጅዎ እንቅልፍ የመተኛት ችግር አለበት?	0	1	2
Does your child have trouble staying asleep?			

የወላጆች ስጋቶች (Parent's Concerns)										
	በፍጹም Not At All	በመጠኑ Somewhat	እጅግ በጣም Very Much							
ስለ ልጅዎ ትምህርት ወይም እድገት የሚያሳስብዎት ነገር አለ?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>							
Do you have any concerns about your child's learning or development?										
ስለ ልጅዎ ባህሪ የሚያሳስብዎት ነገር አለ?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>							
Do you have any concerns about your child's behavior?										
የቤተሰብ ጥያቄዎች (Family Questions)										
የቤተሰብዎ አባላት በልጅዎ እድገት ላይ ከፍተኛ ተጽዕኖ ሊያሳድሩ ስለሚችሉ እባክዎ ከዚህ በታች የቀረቡትን ከዚህ በታች የቀረቡትን ስለ ቤተሰብዎ የሚገልጹ ጥቂት ጥያቄዎች መልስ ይስጡ፡-										
	አዎ Yes	አይ No								
1 ከልጅዎ ጋር የሚኖር ሰው ትንባሆ ያጨሳል?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>								
Does anyone who lives with your child smoke tobacco?										
2 ባለፈው አመት፣ አልኮል ጠጥተው ያውቃሉ ወይስ ከሚፈልጉት በላይ ዕፅ ተጠቅመው ያውቃሉ?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>								
In the last year, have you ever drunk alcohol or used drugs more than you meant to?										
3 ባለፈው ዓመት የመጠጥ ወይም የአደንዛዥ ዕፅ አጠቃቀምዎን መቀነስ እንደፈለጉ ተስምትዎት ያውቃል?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>								
Have you felt you wanted or needed to cut down on your drinking or drug use in the last year?										
4 የአንድ ቤተሰብ አባል መጠጥ ወይም እፅ መጠቀም በልጅዎ ላይ መጥፎ ተጽዕኖ አሳድሮ ያውቃል?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>								
Has a family member's drinking or drug use ever had a bad effect on your child?										
	በፍጹም Never true	አንዳንድ Sometimes true	ብዙውን ጊዜ Often true							
5 ባለፉት 12 ወራት፣ ተጨማሪ ምግብ ለመግዛት የሚያስችል ገንዘብ ሳናገኝ የምንበላው ምግብ ያልቃል ወይ ብለን እንጨነቅ ነበር።	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>							
Within the past 12 months, we worried whether our food would run out before we got money to buy more.										
ባለፉት ሁለት ሳምንታት ውስጥ፣ ምን ያህል ጊዜ ከሚከተሉት ችግሮች በአንዱ ተጨንቀዋል?										
Over the past two weeks, how often have you been bothered by any of the following problems?	በፍጹም Not at all	በርካታ ቀናት Several days	ከግማሽ ቀናት በላይ More than half the days	በየቀኑ ማለት ይቻላል Nearly every day						
6 ነገሮችን ለመስራት ትንሽ ፍላጎት ወይም ደስታ አለመኖር?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>						
Having little interest or pleasure in doing things?										
7 የመሰበር ስሜት፣ የመንፈስ ጭንቀት ወይም ተስፋ ማጣት?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>						
Feeling down, depressed, or hopeless?										
8 በአጠቃላይ፣ ከትዳር ዳደሻዎ ጋር ያለዎትን ግንኙነት እንዴት ይገልፁታል?	ምንም ውጥረት የለም No tension	የተወሰነ ውጥረት Some tension	ትንሽ ውጥረት A lot of tension	ተፈጻሚ አይሆንም Not applicable						
In general, how would you describe your relationship with your spouse/partner?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>						
9 እርስዎ እና የትዳር አጋርዎ ያለመግባባት ሲኖር ይወያያሉ፡-	ያለ ችግር No difficulty	የተወሰነ ችግር Some difficulty	ከባድ ችግር Great difficulty	ተፈጻሚ አይሆንም Not applicable						
Do you and your partner work out arguments with:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>						
10 ባለፈው ሳምንታት፣ ምን ያህል ቀናት አደረጉ ወይም ሌሎች የቤተሰብ አባላት ለልጅዎ ያነባሉ?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
During the past week, how many days did you or other family members read to your child?										